

Stettiner Zeitung.

Abend-Ausgabe.

Mittwoch, den 12. Februar 1879.

Nr. 72.

Landtags-Verhandlungen. Herrenhaus.

11. Sitzung vom 11. Februar.

Präsident Herzog von Ratibor eröffnet die Sitzung um 1 Uhr mit den üblichen geschäftlichen Mittheilungen.

Auf der Tagesordnung steht zunächst der Entwurf einer Hinterlegungsordnung.

Bei Tit. 3 (Hinterlegung von Wertpapieren und Kassenheften) weist

Herr v. Dechend darauf hin, daß seitens der Reichsbank derartige Hinterlegungsgehalte schon seit langer Zeit vorgenommen werden und daß die Summe der bei der Bank hinterlegten Werthpapiere bereits auf 800 Millionen angewachsen sei. Es wäre vielleicht angezeigt gewesen, auch die Reichsbank als Hinterlegungsstelle amtlich zu bezeichnen, indessen sei die Sache bereits so weit gediehen, daß jetzt eine Aenderung unmöglich sei. Er wolle dies hier nur erwähnen.

Reg.-Komm. Geh. Rath Herr v. Dechend beauftragt, daß diese Frage erst jetzt von Herrn von Dechend angelegt werde. Er glaube jedoch, daß durch spätere Verhandlungen mit der Reichsbank leicht ein Modus gefunden werden könne, um die Bedingungen zu vereinbaren, unter denen die Bank als Hinterlegungsstelle aufgenommen werden könne.

Nach einigen Bemerkungen des Referenten Haffelbach wird der Titel 2 und ebenmäßig der Rest des Gesetzes in der Fassung des Abgeordnetenhauses angenommen.

Dasselbe geschieht ohne Diskussion mit dem Entwurf eines Ergänzungsgesetzes zu dem Gesetz vom 27. April 1872, betreffend die Ablösung der den Geistlichen und Schulinstituten, sowie den frommen und milden Stiftungen zustehenden Realitäten.

Es folgt die Beratung des Gesetzentwurfs, betreffend die Abänderung der Wegegesetze im Regierungsbezirk Rassel. Die Kommission hat die Regierungsvorlage mehrfachen Aenderungen unterworfen, deren Annahme von dem Referenten, Dr. Weigel, empfohlen wurden.

Das Haus beschließt demgemäß.

Der Gesetzentwurf wegen Aufhebung der §§ 29—48 des Lauenburgischen Gesetzes vom 24. Juni 1871, betreffend die Ausführung des Bundesgesetzes über den Unterstützungswohnsitz, wird ohne Debatte genehmigt.

Nach Erledigung mehrerer Petitionen wird die Sitzung geschlossen.

Schluß 4 Uhr.

Nächste Sitzung: Donnerstag 1 Uhr.

Tagesordnung: Schiedsmannsordnung, Gerichtsverfassungsgesetz, Wassergesetz, Petitionen.

Abgeordnetenhaus.

49. Sitzung vom 11. Februar.

Präsident v. Bennigsen eröffnet die Sitzung um 11 $\frac{1}{2}$ Uhr.

Am Ministertisch: v. Bötticher, Graf zu Eulenburg, Dr. Falk.

Tagesordnung:

I. Erste und zweite Beratung des Gesetzentwurfs betreffend eine Abänderung des Gesetzes vom 25. Dezember 1869 betreffend die hannoversche Landesbank.

Der Gesetzentwurf wird genehmigt.

II. Erste und zweite Beratung der Wegegesetzgebung für die Provinz Schleswig-Holstein und die Herbeiführung eines Ausgleiches in der Wegebaupflicht zwischen den Herzogthümern Schleswig und Holstein.

Der Gesetzentwurf wird nach kurzer Debatte ebenfalls genehmigt.

III. Fortsetzung der dritten Beratung des Etats, speziell des Kultusministeriums.

Abg. Graf Bethusy-Huc würde es tief bedauern, wenn die gestern von dem Abg. v. Schorlemer-Mast über die Behandlung der grauen Schwestern in Oberschlesien gemachten Mittheilungen den wirklichen Thatfachen entsprächen. Er habe in seinem eigenen Hause und ebenso während des Krieges in Elsaß-Lothringen die Thätigkeit der grauen Schwestern wahrzunehmen Gelegenheit gehabt, und habe sie achten und lieben gelernt. (Weiterkeit.) Was die Verfügung der Regierung zu Oppeln wegen des unfittlichen Lebenswandels einiger Lehrer

anlange, so sei die Thatfache selbst ja eine bedauerliche. Was soll aber die Veröffentlichung dieser Verfügung? Wollte man Skandal machen, dann sei der Zweck allerdings erreicht. Wollte man dagegen, daß Remedur geschaffen werde, so sei das ja durch die Bezirks-Verfügung in geeigneter Weise geschehen. Das Bedauerliche sei aber, daß damit gleichzeitig die große Majorität hochachtbarer Lehrer heruntergesetzt werde. (Sehr richtig!) Redner weist ebenfalls auf die großen Schwierigkeiten, welche der Unterrichtsverwaltung namentlich durch die polnische Sprache in Oberschlesien erwachse. Er hält das oberdeutsch-polnische Idiom für vollständig unberechtigt, das zu erhalten die Regierung keine Pflicht habe. Von polnisch-nationalen Bewußtsein sei in jenen Distrikten keine Spur vorhanden. Die Bildung hört in Oberschlesien auf, wo die deutsche Sprache aufhöre. Wenn Oberschlesien im Fortschritt aufhalten werde, wenn die Germanisirung nicht ununterbrochen Fortschritte gemacht habe, so treffe dafür die Schuld zum größeren Theil die katholische und protestantische Geistlichkeit, der es gelungen sei, die große Masse des Volkes bisher von der Kenntniß der deutschen Sprache auszuschließen.

Abg. Dr. Franz: Er freue sich, daß der Vorredner wenigstens der Loyalität des oberdeutsch-schlesischen Volkes volle Anerkennung habe zu Theil werden lassen, was derselbe dagegen von der Bildung jener Bevölkerung gesprochen, sei unzutreffend. Wenn Graf Bethusy so weit gegangen, religiöse und Herzensbildung von der deutschen Sprache abhängig zu machen, so sei das geradezu unverständlich. Wenn man die Herzensbildung aus dem Hause in die Schule verlegen wollte, wie der Vorredner dies betont, dann würde es um die Zukunft unserer Nation schlecht bestellt sein. Der Druck, der von Seiten der Unterrichtsverwaltung auf die polnische Bevölkerung Oberschlesiens ausgeübt werde, müsse naturgemäß zu einer Reaktion führen. Der Minister hat heute gestern auf die Kämpfe der Gegenwart hingewiesen und darauf aufmerksam gemacht, daß in früheren Zeiten die Sachen anders gewesen. Wer aber habe das Volk in die Opposition hineingetrieben? Das Volk sei aber in dieser schweren Zeit so loyal geblieben wie früher, trotzdem es in seinen heiligsten Gefühlen auf das tiefste verletzt worden sei. Dazu gehöre gewiß eine hohe, sittliche, religiöse Kraft, wenn es gegenüber der vielen Beschimpfungen sich nicht einmal zu Erressen habe hinreißen lassen. Fast überall sei der Kampf gegen die Geistlichen in einer unverantwortlichen Weise geführt worden. Die Schulkonferenzen wären diesem Kampfe nicht fern geblieben; Lehrer, welche dem Gottesdienste der sog. Stadtpfarrer nicht beigewohnt, seien zur Verantwortung gezogen worden. Nirgends sei der Kulturkampf mit größerer Rücksichtslosigkeit, mit größerer Härte geführt worden, wie gerade in Oberschlesien; man dürfe sich daher nicht wundern, nachdem man Wind gesetzt, jetzt Sturm zu ernten. (Beifall.)

Abg. Kantak tritt der Ansicht entgegen, daß man die oberdeutsch-polnische Sprache als ein fremdes Idiom bezeichne. Es sei die alte polnische Sprache, wie sie überall gesprochen werde; es sei nur ein Unterschied im Dialekt, wie er noch mehr in der deutschen Sprache sich geltend mache.

Abg. Hundt v. Hafften: Herr Kantak hat sich heute wieder einmal zum Vertheidiger der „Wasserpölschen“ aufgeworfen und ist den berechtigten Germanisirungsbestrebungen der Regierung entgegengetreten. Er hat sich auf den Reichthum der polnischen Literatur berufen. Bis zum 16. Jahrhundert schrieben aber die polnischen Gelehrten meist in lateinischer Sprache. Und was die poetischen Ergüsse des Polenthums betrifft, so treten sie erst dann hervor, als das polnische Reich untergegangen war, und war meist Nachbildung deutscher und englischer Literatur. Ihr hauptsächlichster Dichter Mickiewicz ist in seinen poetischen Ergüssen Lord Byron so ähnlich, daß man sie beinahe für Uebersetzungen halten möchte.

Die Diskussion über Kap. 114 wird geschlossen.

Es folgen persönliche Bemerkungen der Abgg. v. Schorlemer, Graf Bethusy, Kantak und Hundt v. Hafften, dann wird das Kapitel, sowie die folgenden Kapitel 111a—117 genehmigt.

Bei Kap. 118 Tit. 3 (Bisthum Gnesen-Posen 506 Mark) nimmt Abg. Dr. v. Stabinski das Wort und bringt unter großer Unruhe des Hauses eine Reihe von Fällen zur

Sprache, in wie harter und grausamer Weise die Mägesche in der Provinz Posen ausgeführt wurden. Namentlich gelte das von solchen Gemeinden, in denen sich ein vom Staate eingesetzter Pfarrer finde.

Ministerial-Direktor Dr. Lucanus erwidert, daß gewisse weltliche Befugnisse demselben gesetzmäßig zustehen.

Abg. Dr. Franz folgt mit Beschwerden aus der Diözese Breslau.

Abg. Bachem beschwert sich, daß das Sperrgesetz vom 2. April 1875 nicht bloß auf Geistliche, sondern seiner Tendenz entgegen auch auf die Unterbeamten von Kirchen angewendet werde. Der Redner führt einen Spezialfall (Zusatz für den Domorganisten in Köln) an.

Ministerial-Direktor Dr. Lucanus konstatirt, daß in diesem Falle eine Remedur bereits eingetreten sei.

Zum Kap. der Gymnasien und Realschulen bringt Abg. Dr. Franz einen Fall zur Sprache, wonach Dr. Stein in Falkenstein nicht zum Schul-Direktor bestätigt sei seiner ultramontanen Richtung wegen.

Kultusminister Dr. Falk: Die Bestätigung ist nur deshalb nicht erfolgt, weil durch die Verhandlung mit dem Betreffenden nicht die Ueberzeugung gewonnen werden konnte, daß er bei seiner kurzen Amtsführung bereits so weit entwickelt sei, um die Einrichtung und Leitung einer ganz neuen Schulanstalt übernehmen zu können in einem Orte von so schwierigen Verhältnissen, wie sie in Falkenstein vorliegen.

Abg. Cremer beschwert sich über die literarische Thätigkeit eines noch heute im Amte wirkenden Schulmannes, der in einer Broschüre unter Anderem Sätze ausgesprochen, wie die: Die Orthodoxie ist der Gesellschaft schädlich, die Spekulation auf den Himmel läßt die irdischen Pflichten vergessen u. dergleichen. Der Verfasser stütze sich vielleicht auf die Autorität des Kultusministers, der ja Artikel, wie die der Gartenlaube u. dergleichen, als Beweisstücke angeführt habe.

Kultusminister Dr. Falk: Ich habe die Artikel von Meister u. dergleichen früher angeführt, aber als nach dem Inhalte traurig und der Form nach bedauerlich bezeichnet. Nun heißt es heute, daß ich mich auf diese Artikel als Beweismaterial in meinem Sinne berufen!

Zum Etat der Universität Berlin betont Abg. Dr. Löwe (Bohum) die Nothwendigkeit, hier eine Morgue zu errichten.

Regierungs-Kommissar Geh. Reg.-Rath Göpper erwidert, daß Verhandlungen im Gange sind, die aber noch nicht beendet werden konnten, da mehrere Ressorts in Frage kommen, deren Entscheidung noch ausstehe.

Hierauf vertagt das Haus die dritte Beratung des Kultusets.

Schluß 4 Uhr.

Nächste Sitzung: Abends 7 $\frac{1}{2}$ Uhr.

Abend-Sitzung.

Vizepräsident Klopff eröffnet die Sitzung um 7 $\frac{1}{2}$ Uhr.

Die Beratung über den Etat des Kultusministeriums wird fortgesetzt.

Zu Kap. 126, Tit. 4 (Kunst und Wissenschaft) beantragt Abg. v. Bunsen, zur Vermehrung der Sammlungen des Berliner Museums 15,000 M. mehr zu bewilligen, die Posten also auf 325,000 M. zu erhöhen.

Abg. Dr. Mosen befürwortet diesen Antrag zur Annahme, während Regierungs-Kommissar Geh. Oberfinanzrath Scholz der Annahme desselben aus finanziellen Gründen widerspricht.

Der Antragsteller zieht hierauf den Antrag zurück.

Abg. Schmidt (Stettin) kommt auf seine Behauptungen in zweiter Lesung hinsichtlich des geodätischen Instituts zurück; dasselbe habe nur zwei Publikationen veröffentlicht, wenigstens seien von 22 Publikationen nur zwei selbstständige Arbeiten.

Der Etat ist damit erledigt.

Es folgt das Etatsgesetz. § 1 lautet: Der diesem Gesetze als Anlage beigelegte Staatshaushaltsetat für das Jahr vom 1. April 1879—80 wird in Einnahme auf 711,500,758 M. und in Ausgabe auf 711,500,758 M., nämlich auf 652,622,066 Mark an fortwährenden und auf

58,878,692 M. an einmaligen und außerordentlichen Ausgaben festgestellt.

§ 1, sowie die übrigen §§ des Gesetzentwurfs werden genehmigt und dann der Etat im Ganzen angenommen.

Das Haus tritt sodann in die Beratung mehrerer Petitionen wegen Abänderung der Forstservitutablösungsgesetzgebung für die Provinzen Hessen-Nassau und Hannover.

Auf den Antrag der Agrarkommission werden die Petitionen der Regierung in Bezug auf einige Anträge zur Berücksichtigung überwiesen. Einige Punkte derselben werden durch Uebergang zur Tagesordnung erledigt.

Nächste Sitzung Mittwoch 10 Uhr.

Tages-Ordnung: Generalbericht der Budget-Kommission

Schluß 9 $\frac{3}{4}$ Uhr.

Deutschland.

*** Berlin, 11. Februar. Der Ausschuss des Bundesrats für Justizwesen hat beantragt, daß bei der bevorstehenden ersten Besetzung des Reichsgerichts entfallen sollen auf Preußen der Präsident, 3 Senatspräsidenten, der Oberreichsanwalt, 1 Reichsanwalt, 36 Räte, auf Bayern 4 Räte, auf Sachsen 4 Räte, auf Württemberg 3 Räte, auf Baden 2 Räte, auf Hessen 2 Räte, auf Braunschweig 1 Rath, auf die Gebiete der Oberlandesgerichte Moskau und Oldenburg je 1 Rath, auf die Gebiete der Oberlandesgerichte Jena und Hamburg je 2 Räte und auf Elsaß-Lothringen 2 Räte. Von den Stellen der Senatspräsidenten würden, unter der Voraussetzung, daß die beiden Präsidenten des Reichsoberhandelsgerichts als Senatspräsidenten an das Reichsgericht übergehen, noch zwei zu vertheilen sein. Ebenso würden noch Vorschläge über zwei Reichsanwaltschaften zu machen sein. Der Justizauschuss behält sich seine Vorschläge, auf welche Bundesstaaten diese vier Stellen entfallen sollen, bis dahin vor, daß er zugleich die Vorschläge über die Personen wird machen können.

Berlin, 11. Februar. Die Reichskommission zur Abwehr der Pest hat bekanntlich nach kaiserlicher Sanction der von ihr in Vorschlag gebrachten Vorsichtsmaßregeln und nach Absendung einer Kommission von Medizikern nach dem Seuchenherde zunächst ihre Thätigkeit geschlossen. Die Ausführung der Verordnungen ist nicht Sache des Reiches, sondern bleibt vielmehr den Landesregierungen überlassen; ihnen liegt es ob, die Quarantäne an den bedrohten Grenzen auszuführen, die vorgeschriebene Desinfektion zu bewirken u. dergleichen. In Folge dessen gegenwärtig im Kultusministerium, dem ja bekanntlich auch die Medizinalangelegenheiten untergeordnet sind, eine lebhafteste Thätigkeit.

Das russische offiziöse „Journ. de St. Pet.“ tritt unter der Form einer Korrespondenz aus Berlin der Empfindlichkeit, um nicht zu sagen Erbitterung, entgegen, welche sich in Russland gegen Deutschland Deftigkeit ausgebreitet hat in Anlaß der Vorkehrungen gegen die Pest. „Zwei gleich aufrichtige und sogar gleich gelehrte Männer, heißt es da, können vollkommen verschiedener Ansicht sein über die Nothwendigkeit und die Wirksamkeit der Vorkehrungen, die man bei uns (in Berlin) und anderwärts trifft; aber man muß einer Regierung das Recht gewähren, sich auf die Seite dieser oder jener Meinung zu stellen und eher durch eine Ausschreitung des Eifers als durch das Obergewicht zu zünbigen.“ Das ist offenbar der Gedankengang des offiziellen Blattes selbst und nicht nur der eines gefälligen Korrespondenten.

Der „Golos“ andererseits, auf den diese Korrespondenz wohl hauptsächlich gemünzt ist und dessen Jörn wir neulich einige Worte widmeten, bemerkt jetzt, daß die feindselige Haltung gegen Russland zwischen ihren Schwerpunkt nach Oesterreich schiebe verlegt zu haben. Er meint ferner, daß der von ihm geäußerte Unwille bereits seine guten Wirkungen gehabt habe, indem man sich von deutsch-oesterreichlicher Seite her jetzt bemühe, die Russen damit zu be'chwichtigen, daß die vorbereiteten Spermaßregeln nur für den Fall erheblicher Verstärkung der Seuche zur Ausführung gelangen würden. Derlei Selbsttäuschungen sind recht am Platze, wenn man sich einmal von Phantasie und Leidenschaft hat fortreißen lassen.

Die bevorstehende Rückkehr der russischen Truppen aus der Balkanhalbinsel wird von den russischen Blättern freudig begrüßt. Vorläufig freilich handel

es sich erst um den Abmarsch aus Rumelien, und nur ein Theil, freilich der größere des Heeres, wird über die Donau heimkehren dürfen, der andere Theil wird noch in Bulgarien stehen bleiben. Die „Times“ meldet neuerdings aus Adrianopel, die Russen hätten ihren Abmarsch von dort bereits begonnen.

Neuigkeiten.

Stettin, 12. Februar. Am 2., 3., 4. und 5. Juni d. J. soll in Braunschweig die 23. „allgemeine deutsche Lehrer-Versammlung“ stattfinden. Zur Erledigung der nöthigen Vorarbeiten hat sich ein Ausschuss gebildet, dessen Ehrenpräsidium der Oberbürgermeister Caspari übernommen hat.

Der Aufsichtsrath der „Bommerschen Maschinenfabrik“ hat nach der Vorlegung des Rechnungsabschlusses seitens der Direktion die Dividende für 1878 auf 2 pCt. festgesetzt.

Dem Gärtner Heinrich Knaack zu Prust im Greifendorfer Kreise, früher zu Trepow a. R., ist die Rettungsmedaille am Bande und dem Dienstknecht Friedrich Lindemann zu Greiberg in demselben Kreise das Allgemeine Ehrenzeichen verliehen.

Dem Drechslermeister Wilhelm Reehwinkel zu Schivelbein ist für die mit Anstrengung am 29. Dezember pr. bewirkte Lebensrettung eines Knaben, welcher auf dem Eise des Regatflusses eingebrochen war, eine Geldprämie von 15 M. bewilligt.

Einen wohl noch nie dagewesenen Fischfang haben mehrere Camminer Fischer am Donnerstag auf dem Havelsee gemacht. Dieselben fingen am genannten Tage so viele Heide, daß der Ertrag dafür sich auf 5—6000 M. belief.

Nunmehr hat sich auch in Rügenwalde ein aus 61 Mitgliedern bestehender Nautischer Verein als Zweigverein des deutschen Nautischen Vereins gebildet. Von größeren schiffahrtstreibenden Städten unserer Provinz fehlen in der Mitgliederliste des deutschen nautischen Vereins jetzt nur noch Colberg, Stolp, Wollin und Uckermark.

Gewerbetreibende dürfte es interessieren, daß, wie verlautet, die Kontrakte, welche mit Fabrikanten der verschiedensten Art und den Straßensanitätsdirektionen beider Ausübung der Arbeitskraft der Sträflinge abgeschlossen waren, zum 1. April gekündigt worden sind. Die Sträflinge sollen fernerhin nur mit Anfertigung von Bedürfnissen der Anstalt selbst, sowie zur Herstellung von Militärselbstverwendung fähig sein. Durch diese Neuordnung wird vielfachen Klagen der Gewerbetreibenden Abhilfe geschaffen werden.

Es scheint im Publikum noch sehr wenig bekannt zu sein, daß es zulässig ist, bei Geld- und Badetaxationen das Postgeld mit dem Porto zugleich zu bezahlen. Durch häufigen Gebrauch von dieser Einrichtung wurden den Kasseneinrichtungen Hunderte von geringfügigen Eintragungen erspart. Das Postgeld für Postanweisungen und Geldbriefe bis 1000 Mark beträgt nach Posten 5 Pf., nach Orten ohne Postanstalt 10 Pf. Es empfiehlt sich, auf dem Geldbrief oder auf dem Abschnitte der Postanweisungen oder der Badetaxation zu vermerken: „frei mit Postgeld“ oder „frei ins Haus“. Holt der Empfänger seine Sendungen selbst, oder läßt er sie abholen, so wird das Postgeld nicht zurückerstattet. Auch bei Nachnahmeleistungen empfiehlt sich die Frantierung. Das Porto ist leicht zu berechnen. Auf diese Weise wird dem Empfänger der Straßengroßhandl. In Falle verweigerter Annahme hat Absender das Porto für Hin- und Rücksendung freilich zu tragen.

Da bisher in einzelnen Landestheilen hinsichtlich der Heranziehung der Verpfändungs- und Pfandzinsen zu der Gemeindefinanzverwaltung nach verschiedenen Grundsätzen verfahren ist, so hat der Minister des Innern an die Oberpräsidenten eine Verfügung erlassen, in welcher die Grundsätze angegeben sind, nach welchen in dieser Frage verfahren werden soll. Als steuerpflichtiges Einkommen ist nicht die Dividende, sondern der aus den Ueberschüssen der Jahresrechnung sich ergebende Jahresgewinn anzusehen. Steuerberechtigt sind diejenigen Gemeinden, in welchen sich der Sitz der Gesellschaft, resp. eine Zweigniederlassung der Agentur befindet. Von dem Gesamtbetrage des Einkommens sind vorab der Gemeinde, wo die Gesellschaft ihren Hauptsitz hat, 10 pCt. als Steuerabgabe zu überweisen, hinsichtlich der übrigen Gemeinden ist das Verhältnis der von ihnen erhobenen Prämien zur Gesamtprämien-Einnahme maßgebend.

Nach einem neuen Erkenntnis des Reichsoberhandelsgerichts kann ein zerrissener Wechsel unter keinen Umständen zur Begründung eines Wechsel Anspruchs dienen: auch dann nicht, wenn die getrennten Theile künstlich wieder vereinigt sind. In diesem Zustande ist der preussische Wechselprozeß nicht gestatt. Ebenso wie in der Wechselrechnung der Schrift eines Wechsels, liegt in der Zerstückung des Wechselbriefes eine Zerstörung der Form des Wechsels. Ein Wechsel, der zerrissen ist, kann daher in diesem Zustande keine Beweiskraft und Gültigkeit weiter beanspruchen, ist vielmehr, wenigstens zunächst, weil in seiner Form zerstört, als vernichtet und nicht mehr bestehend zu betrachten.

In der Woche vom 2. bis 8. Februar sind hier selbst 19 männliche und 22 weibliche, in Summa 41 Personen polizeilich als verstorben gemeldet, darunter 18 Kinder unter 5 und 14 Personen über 50 Jahren.

Am 22. Oktober v. Js. in der Mittagsstunde ging die unverheiratete Mathilde Klumbe über den Holzhof von Riß vor dem Barnitzthore und wurde von den dort beschäftigten Brettschneidern

Gotlieb Friedrich Wilhelm Schälow und Joh. Carl Wilhelm Strübing auf gräßliche Weise besteuert. Als der Bruder der Kl. dies hörte, stellte er die Brettschneider zur Rede, wurde aber von beiden geschlagen; darauf eilte der Vater herbei, erbielt aber von Schälow sofort mehrere Schläge über den Kopf mit einem geschärften Kratzeisen, auch der Sohn wurde nicht unerheblich am Kopfe verwundet, ebenso wurde die herbeigekommene Frau Klumbe von Strübing mit einem Knüttel gemißhandelt. Deshalb war Schälow und Strübing in der heutigen Sitzung der Kriminal-Deputation des Kreisgerichts wegen Mißhandlung angeklagt und wurde Schälow zu 5 Monaten, Strübing zu 3 Wochen Gefängnis verurtheilt.

Die verheiratete Marie Liede aus Grünhof war früher bei dem Bäckermeister Badermann in Bredow mit dem Austragen der Semmeln beauftragt. Dabei lieferte sie in neun Fällen das von den Kunden erhaltene Geld in Höhe von circa 37 Mark nicht ab, sondern verwendete es in eigenem Nutzen. Deshalb trifft dieselbe eine Gefängnisstrafe von 2 Monaten.

Gestern Nachmittag zertrümmerte ein Mann muthwillig die Fensterscheiben in den Schaufenstern des Kürschnermeisters Kempf, Frauenstraße 34, und des Oppesfiguren-Fabrikanten Biagini, in demselben Hause wohnend, und entwendete ferner in einem Materialwaaren-Geschäft zwei Düten gebrannten Kaffees. Zur Haft gebracht, gab der Mann an, der Arbeiter Karl August Reinhold Albrecht aus Bredow zu sein.

In der vergangenen Nacht wurde der Revierwächter auf dem Klosterhof von Vorübergehenden darauf aufmerksam gemacht, daß aus dem Materialwaaren-Geschäft von Scholz, Junferstraße 3, verdächtige Geräusche ertönten, welches auf das Vorhandensein von Dieben schließen ließe. Er begab sich mit mehreren Kollegen in den Laden und fand in einer Ecke versteckt die Arbeiter Karl Friedrich Krawitz, Julius Karl Spiegelberg und den Arbeitsbuben Wilhelm Karl Friedrich Spiegelberg, welche die Ladenkasse bereits in ein Taschengeld gebunden hatten. Bei den Dieben fanden sich vier Dietriche und ein Schraubenzieher, mit welchen sie geklauter hatten. Das Hausbühnenloß, die Ladenkasse und das Schloß der Ladenkasse geöffnet hatten.

Greifswald, 10. Februar. Wenn auch noch nicht definitiv beschlossen, so ist es doch ziemlich gewiß, daß die Zuckerfabrik in Stralsund nach beendeter diesjähriger Rübenkampagne ihre Arbeiten einstellen wird, weil der jetzige Besitzer nicht Lust hat, bei den so niedrigen Zuckerpreisen noch mehr Geld zuzusetzen. Das ist für die hiesigen Kreise sehr unangenehm. Manche Wirtschaft in der Umgegend von Stralsund war für die Lieferung von Rüben an die Fabrik auf ein bestimmtes System eingerichtet, welches sie jetzt verlassen muß. Auch die Stadt Stralsund wird das Eingehen der Fabrik beklagen, da in derselben während der arbeitstheiligen Zeit 180 Arbeiter u. beschäftigt wurden. Wir hoffen, daß, da es doch sonst hier an Betriebskapital nicht fehlt, ein Industrieweg in Folge einer glücklichen Krisis zum Nachtheile der Bevölkerung nicht gleich aufgegeben werden wird.

Stadt-Theater.

Zum ersten Male: „Die Fourchambaults“. Schauspiel in 5 Aufzügen von Emil Augier, übersetzt von Gotlieb Ritter.

Wenn der treffliche Historiker Johannes Scherr auch Emil Augier in die Reihe der Demi-Monde-Dichter stellt, aus deren Komödien uns immer die fatalen „odeurs de Paris“ entgegenströmen und die sich der Unflathmalerie nicht aus wahrhafter Uebersetzung, nicht aus wirklichem Streben nach dem Edlen und Erhabenen, sondern nur aus purer Spekulation auf die Geldbörse hingeben, so glauben wir, daß er in seinem Urtheil zu weit ging oder es früher gefaßt hat als er die letzten Geistesfrüchte dieses Dichters selbst genossen hat. Mag er Alexander Dumas, Sardou, Abou und Andere d. Ritter und Schöpfer der Ehedramen, d. d. Porten des Sinnenlebens, der raffinierten Lüderlichkeiten nennen, wir pflichten ihm darin gerne bei, aber die Waffen, mit denen Augier und die Sache, für die Augier kämpft, verlangen, daß dieser Dichter den anderen denn doch nicht so ohne Weiteres gleichgestellt werde. Das zweite Kaiserreich hat in Frankreich eine ganz eigenartige Literatur geschaffen, man nennt sie wohl die Boue-de-Paris-Literatur und damit treffend auf den Vorn, aus dem die modernen Dichter die Sujets zu ihren Ehedramen zu schöpfen pflegten. Viele begabte Naturen und reiche Talente haben sich mit großer Vorliebe in diesem lothigen Sumpf gebadet. Mögen sie sich noch so geschickt darin bewegt haben, rein zu werden haben sie nie vermocht, ein Schmutzfeld wird stets an ihnen haften bleiben. Hervorragende französische Kritiker bezichtigen Emil Augier als den geistvollsten und gewolltesten Dramatiker des zweiten Kaiserreichs und sagen damit nicht zu viel. Er zeichnet sich besonders durch die Feinheit der Beobachtung, elegante Diktion und die verhältnißmäßig stiltliche Tendenz aus, die er in seinen Dichtungen entwickelt und verfolgt. Schon sein erstes Werk, „La cigale“, das er in einem Alter von 24 Jahren verfaßt und mit entschiedenem Erfolg zur Aufführung gebracht hat, das heute noch zu seinen besten Stücken zählt, läßt seine entschiedene Neigung zum Sittenrichter erkennen. Die in eleganten Versen erzählte Handlung enthält eine Schilderung der antiken Sitten. Die hohe moralische Richtung seiner Werke, die nicht ohne Einfluß auf das französische Volk blieben, verschaffte dem vergabten Dichter schon im Alter von 38 Jahren einen vielfach beneideten Platz in der französischen Akademie. Zehn Jahre später ernannte

man ihn sogar zum Ritter und Kommandeur der Ehrenlegion.

Trotz seines großen Talentes, das auch besonders aus den in den jüngsten Tagen im französischen Theater in Berlin mit gerechtem Beifall zur Aufführung gelangten satirischen Dramen: „Les Effrontés“ und „Les lionnes pauvres“ (deutsch von Paul Lindau) hervorleuchtet, hat der talentvolle Dichter auch seine Schwäche und diese liegt besonders in der Charakteristik seiner Stüde. Auch in „Die Fourchambaults“ tritt dieser Mangel ungenügender Charakterzeichnung deutlich hervor, er macht sich hauptsächlich am „Leopold“ und am „Blanche“ bemerkbar. Diese unbedeutenden Einzelheiten treten aber vor dem Ganzen vollständig in den Hintergrund. Die Handlung dürfte als allgemein bekannt vorausgesetzt werden. Die leider ziemlich dürftige und mangelhafte Ritter'sche Uebersetzung zum Preise von 20 Pfennig ist wohl schon vor der ersten Aufführung in Aller Hände gewesen. Wie der Eindruck aber auch gewesen sein mag, den man beim Lesen des Dramas empfanden hat, vollständig und nachhaltig kann er nur durch die bildliche Darstellung der Handlung werden. Und wenn das Zusammenspiel ein so musterhaftes ist, wie es uns bei der gestrigen Premiere geboten wurde, kann die Wirkung nur eine vorzügliche sein. Es ist keine leichte Aufgabe für unsere deutschen Darsteller, sich ganz in den Geist und die Konversation einer französischen Komödie zu versetzen und ist es daher um so erfreulicher, anerkennen zu müssen, daß, dank dem unausgesetzten Studium der Darsteller wie der außerordentlichen Sorgfalt des Regisseurs, Herrn Direktor Barana, die Gesamtleistungen nach dieser Seite hin ebenfalls weitgehende Ansprüche zu befriedigen vermochten. Wenden wir uns zu der Besprechung der Einzelheiten, so zieht das aus den Personen: Marie Bettelier, Bernard, Mutter und Sohn, bestehende Klebbild das Hauptinteresse des Zuschauers auf sich. Es sind dies drei für die Aufführung außerordentlich wirksame Figuren. Die greise Bernard, streng bühnend für ihren einmaligen Fehltritt, voll der innigen Mutterliebe, ihr Sohn Bernard, ein Idealwesen, und die schöne Marie Bettelier, voll Heiterkeit und Charakterstärke. Zugleich und anspruchsvoll, wo sie einzeln begegnen, packend und überwältigend, wenn die Handlung sie uns vereint vorführt. Herr Franzel spielte die hochwichtige Rolle der „Frau Bernard“ und führte diese wahrhaft vorzüglich durch. Herr Brünig gab den „Bernard“ mit großer Liebe und tiefer Empfindung. Er hat es über unsere Erwartungen verstanden, dem welterfahrenen Akteur wie dem kindlich geposteten Sohn bedeutungsvollen Ausdruck zu leihen. Der zweite Akt gelangte unter dieser Besetzung zu eminenter Wirkung. Das jähliche, aufrichtig innige Verhältnis zwischen Mutter und Kind kam in überzeugender und rührender Weise zur Anschauung und können wir sowohl dem Spiel des Herrn Brünig als auch besonders der hervorragenden, echt künstlerischen Leistung des Hrn. Franzel unser volles Lob nicht versagen. Das Spiel Friedrichs als Dilettanten der Marie Bettelier nicht hinter gehen beiden ersten zunächst, sondern sich auf das Würdige deren Leistungen in ihrer Rolle anlehnen, bedarf wohl keiner besonderen Erwähnung. Die Eleganz und Schönheit ihrer Erscheinung, auf das Vortheilhafte gehoben durch geschmackvolle, wahrhaft prächtige Toilette, kam ihrer Partie sehr zu Statte, und wußte sie dieselbe durch treffliches Spiel, wie gewandt, fließende Konversation zu höherer Befriedigung durchzuführen. Hiernach wollen wir zuerst des Herrn Probst gedenken, der in der Rolle des Kapitoulous sein Talent nach neuer Seite hin entfaltete. Wir haben uns an seiner fein ausgearbeiteten, hübschen Leistung durchaus ergötzt und halten den ihm gespendeten Beifall für wohlverdient. Herr Grünberger hätte als Papa Fourchambault im Anfang des ersten Aktes weniger der geistigen, vernünftigen, selbstbewußten Hausherr, als der Pantoffelherr sein müssen, um seine Stellung durchweg als gut bezeichnen zu können. Im Verlaufe der Handlung eignete er sich den richtigen Ton durchaus an und führte seine Aufgabe dann sehr beifällig durch. Das reizende, keine Banquieretöchterin ist, wie schon angedeutet, etwas machen muß. Dem Hrn. Pider gelang dies und vergessen wir über ihre recht hübsche, muntere Leistung gerne die Schwächen der Diktion. Frau Zengraf fand sich mit ihrem Part als Frau Fourchambault noch Möglichkeit ab. Dagegen hatte Herr Müller ziemlich bedenklich unter der unglücklichen Partie des Leopold zu leiden. Der leichtlebige aimable roué erhielt durch ihn nicht die richtige Wiedergabe. Er vermochte den leichten, spielenden Ton, wie die hübschen, eleganten Bewegungen nicht zu treffen. Die überaus geschmackvolle Ausstattung, das zutreffende, sinnige Arrangement der Bernard'schen Wohnung, das harmonische Zusammenspiel legten Zeugnis von dem bedeutenden Talent des Herrn Direktor Barana in der Regie ab. Das Angler'sche Stück hatte sich bei dem zahlreichen versammelten Publikum eines bedeutenden Erfolges zu erfreuen. Die Hauptakteure wurden nach jedem Akte wiederholt stürmisch gerufen und mußte zum Schluß noch Herr Direktor Barana sich den Blicken der Zuschauergruppe zeigen. Den Wiederholungen stehen volle Häuser in Aussicht.

Gerichtliches.

Eine sonderbare Anfechtung gegen Deutschland bringt die „Ball Mail Gazette“ in einer ihrer jüngsten Nummern: „Wena Reichprokurator die Basis unserer zukünftigen Handelsbeziehungen mit Deutsch-

land sein wird, so steht doch — wie das genannte englische Blatt meint — im Interesse der unglücklichen Beteiligten zu hoffen, daß dieselbe nicht auf die Ein- und Ausfuhr von Geisteskranken ausgelegt werde. Den vorgestrigen Verhandlungen des hiesigen Justizpolizeigerichts zufolge, schiene thatsächlich, als ob England und die Vereinigten Staaten in der Gefahr schwebten, von den deutschen Behörden als Ablagerungsplätze für geistesranke Personen betrachtet zu werden. Ein Deutscher, der sich angeklagt, ein Mörder zu sein, habe sich schließlich als ein auf freiem Fuße befindlicher Geisteskranker entpuppt. Der Armeninspektor erklärte, daß der Unglückliche zu der Auswanderungstruppe gehörte, welche auf dem Wege nach Amerika am letzten Sonnabend in Hull eingetroffen war. „Die deutschen Behörden“, bemerkte dieser Beamte, „scheinen sich kein Gewissen daraus zu machen, ihre Geisteskranken hierher zu schicken. Dergleichen Fälle werden immer häufiger.“ Der Polizeirichter erklärte, daß es eine Ungeheuerlichkeit sei, sich solcher Leute auf diese Weise zu entledigen, worauf ihm der Armeninspektor versicherte, daß in diesem Augenblicke sich vier oder fünf deutsche Geistesranke in dem Gemeindeasyl befänden, welche unter ähnlichen Umständen in Hull eingetroffen seien. Der Gerichtshof ließ den Gefangenen gleichfalls in dem Asyl unterbringen.“ — Hoffentlich wird man die ungeheuerliche Unterjochung in ruhigerer Art zurückweisen.

Telegraphische Depeschen.

Dresden, 11. Februar. Dem „Dresdener Journal“ wird aus Wien gemeldet, man spreche dort von einem Ministerium Hohenwart, auch von einem Kabinet Stremayr sei die Rede, indes hielten mit Regierungskreisen in Verbindung stehende Personen die Neuorganisation des bestehenden Ministeriums für das Wahrscheinlichste.

Wien, 11. Februar. Die „Polit. Corresp.“ meldet aus Athen, die griechische Regierung habe ihre Delegirten bei der Grenzregulirungskommission angewiesen, nach Athen zurückzukehren, falls Militär Bascha den Berliner Vertrag als Basis der Verhandlungen nicht acceptiren sollte.

Paris, 11. Februar. Der Präsident Grevy hat heute Vormittag die Dekrete betreffend die Ernennungen von 14 neuen Generalprokuratoren, sowie die Beförderungen von 4 Generalprokuratoren unterzeichnet. Ferner unterzeichnete der Präsident die Dekrete betreffend die Ernennungen oder Beförderungen von 12 Armee-Korps-Kommandanten. Unter den Ernannten befanden sich General Farré für das bayer. von Bourbaki kommandirte 14. Armee-Korps (Eyon); General Clinchant für das 6. Armee-Korps (Eyalons); General Gallissot für das 9. Armee-Korps (Lours). General Wolff ist zum Kommandeur des 7. Armee-Korps (Besancon) ernannt worden. An Stelle des Herzogs von Aumale, der dem „Temps“ zufolge eine General-Inspektion befehligt wurde.

Verailles, 11. Februar. Deputirtenkammer. Zum Vizepräsidenten wurde an Stelle des zum Minister ernannten Herr Albert Grevy, der Bruder des Präsidenten der Republik, gewählt. — Der Deputirte Sonnagut richtete eine Interpellation an den Finanzminister bezüglich der Konvertirung der Rente. Herr S. erklärte, er könne im gegenwärtigen Augenblicke nicht seine Meinung über die Konvertirung darlegen. Er würde übrigens die Frage mit der Budgetkommission in Erwägung ziehen. Der Minister beantragte, die Kammer möge betreffend der Interpellation den Abgang zur einfachen Tagesordnung vorkommen. Die einfache Tagesordnung wurde hierauf einstimmig angenommen. Die Bureau der Deputirtenkammer wählten heute eine Kommission zur Prüfung des von Laflant eingebrachten Antrages auf Aufhebung des Instituts der Einjährig-Freiwilligen und Herabsetzung der Militärdienstzeit von 5 auf 3 Jahre. Von den 11 Kommissionsmitgliedern haben sich 9 für den Antrag erklärt.

Verailles, 11. Februar. Deputirtenkammer. Im weiteren Verlaufe der Sitzung brachte der Minister des Innern, de Marcere, die Amnestievorlage ein und verlas dieselbe. Nach derselben wird die Amnestie allen wegen Theilnahme an dem Kommuneaufstande im Jahre 1871 verurtheilten Personen bewilligt, welche entweder bereits begnadigt sind oder noch begnadigt werden, ferner Denjenigen, welche aus dem Gefängnisse entlassen sind. Die Begnadigungen können auch den in contumaciam Verurtheilten bewilligt werden. Ausgenommen von der Amnestie sind diejenigen Personen, welche vor dem Jahre 1871 wegen Verbrechen oder gemeiner Vergehen zu mehr als 1 Jahr Gefängnis verurtheilt waren.

Brüssel, 11. Februar. In der heutigen Sitzung der Repräsentantenkammer brachte der Minister des Auswärtigen, Fere-Duban, einen Antrag ein betreffend die provisorische Aufrechterhaltung der belgischen Gesandtschaft beim Vatikan, da die bezüglichen Verhandlungen noch zu keinem Resultate geführt hätten. Der Antrag wurde angenommen.

London, 11. Februar. Ein offizielles Telegramm des Oberkommandanten der englischen Expedition gegen die Zulus, Lord Ch. Lumsden, befragt alle bereits gemeldeten Details der von den englischen Truppen im Lande der Zulus erlittenen Niederlage. Heute findet ein Kabinetsthat statt, der sich mit Berathung der Zulufrage beschäftigen wird.

London, 11. Februar. In dem heute stattgefundenen Ministerrathe wurde beschlossen, folgende Verstärkungen an Truppen nach dem Kap abzusenden: 6 Bataillone Infanterie, 2 Regimente Kavallerie, 2 Bataillone, 1 Kompanie Genietruppen, 3 Kompanien vom Artmeistrat und 1 Kompanie vom Hospitalkorps.